

## РЕЦЕНЗИЯ

на выпускную квалификационную работу магистра лингвистики

**Юань Юань «Синонимический ряд прилагательных, обозначающих маленький размер, в текстах газетно-публицистического стиля (функционально-семантический аспект)»**

Выпускная квалификационная работа Юань Юань посвящена специфике функционирования синонимического ряда прилагательных, обозначающих маленький размер, в текстах газетно-публицистического стиля. Тема, несомненно, является актуальной и интересной как с теоретической, так и с практической точки зрения. Имена прилагательные как часть речи занимают в системе языка особое место – их использование вносит дополнительные смысловые оттенки, придает высказываниям экспрессивность, яркость, образность. Исследования синонимов чаще проводятся на материале художественной литературы, однако в текстах газетно-публицистического стиля правильный выбор синонимов также очень важен, поскольку языковые средства этого стиля должны быть точными и выразительными.

Очевидно, что различение и употребление синонимичных прилагательных не может не вызвать значительных затруднений у иностранцев, изучающих русский язык. Такие лексемы нуждаются в особом толковании, поскольку в их функционировании можно выделить как общие, так и специфические черты. В связи с этим выбор темы представляется удачным и в аспекте РКИ.

Структура ВКР соответствует поставленным задачам. Работа состоит из введения, двух глав, заключения, списка использованной литературы и двух приложений. Общий объем текста составил 109 страниц (вместе с приложениями 205 страниц). В первой главе с позиций современной науки анализируются теоретические основы изучения синонимов, рассматриваются такие вопросы, как понятие синонимии, различные классификации и функции слов-синонимов, синонимический ряд и доминанта синонимического ряда. При анализе и сопоставлении различных точек зрения по изучаемому вопросу автор опирается на работы Г.О. Винокура, М.И. Фоминой, Л.А. Новикова, Н.М. Шанского, П.А. Леканта, Д.Н. Шмелёва, А.В. Дудникова, З.Е. Александровой и др. В последнем параграфе первой главы на основе авторитетных академических словарей приводится лексикографическое описание синонимичных прилагательных, обозначающих маленький размер, объем или степень проявления чего-либо. Нужно отметить, что лексикографическое описание исследуемого синонимического ряда представлено очень полно – с опорой на три словаря синонимов и четыре толковых словаря. В результате анализа словарных дефиниций

выделены основные семантические, стилистические, стилевые и сочетаемостные особенности прилагательных данного синонимического ряда. Сделанные на основе этого анализа выводы служат хорошей теоретической базой для дальнейшего практического анализа собственного материала.

Вторая глава посвящена изучению особенностей употребления прилагательных со значением маленького размера в текстах газетно-публицистического стиля. В начале главы описываются функции и особенности языка газетно-публицистического стиля, при этом автор опирается на работы таких ученых, как Г.Я. Солганик, М.Н. Кожина, В.Г. Костомаров, К.И. Былинский, А.Н. Васильева, О.Н. Григорьева, В.И. Коньков, Л.П. Крысин, И.П. Лысакова и др. Затем на материале публицистических текстов, представленных на сайте «Национальный корпус русского языка», анализируется лексическая сочетаемость прилагательных, обозначающих маленький размер. Всего проанализировано 9 лексем, входящих в рассматриваемый синонимический ряд. Существительные, с которыми сочетаются исследуемые прилагательные, разделены автором на 25 тематических групп. Работа проделана очень скрупулёзно, для каждого прилагательного обозначена сочетаемость с максимальным количеством существительных, на материале текстов газетно-публицистического стиля показаны сочетаемостные особенности прилагательных, отражающие как общие, так и специфические черты функционирования данных лексем в современном русском языке.

В ходе исследования выявлены наиболее частотные существительные для каждого из прилагательных со значением маленького размера, что имеет несомненную ценность для практики преподавания РКИ, для понимания публицистических текстов иностранцами и для переводческой деятельности, например: прилагательное *миниатюрный* чаще всего сочетается с существительными *видеокамера, копия, девушка, женщина и устройство*, прилагательное *мизерный* обычно определяет существительные *зарплата, сумма и пенсия*, а прилагательное *микроскопический* – слова *частица, дыра, размер* и т.д.

С точки зрения практики преподавания РКИ очень полезными оказываются также наблюдения над ограничениями в употреблении рассматриваемых синонимичных лексем. Так, прилагательное *маленький* не используется для характеристики черт характера субъекта и его умственных способностей, *микроскопический* не характеризует людей и транспорт, чувства и эмоции, а также черты характера субъекта и его умственные способности и т.д.

Результаты анализа систематизированы и представлены в виде таблиц. В заключении автор делает вывод о том, что лексическая сочетаемость синонимичных прилагательных «оказывается связанной с наличием эмоциональных и экспрессивных коннотаций,

принадлежностью к определенному стилю речи и с оттенками значений» рассматриваемых лексем.

Работа написана хорошим научным языком, легко читается, прекрасно оформлена, что является ее несомненным достоинством. Автор проанализировал огромное количество примеров контекстного употребления прилагательных, что делает выводы проведенного исследования аргументированными.

При чтении работы возникли следующие вопросы и замечания.

1) Существительные, которые сочетаются с исследуемыми Вами прилагательными, были разделены на 25 тематических групп. Что положено в основу данной классификации и возможна ли дальнейшая дифференциация лексем?

2) Среди выделенных 25 групп есть, например, такие группы, как «люди», «животные», «транспорт», «сооружения или их части» и т.д. И в то же время отдельно выделяется группа «конкретные существительные». Как представляется, слова вышеназванных групп можно отнести к конкретным существительным. Чем Вы руководствовались, выделяя отдельно эту группу?


3) Как Вы думаете, каким образом происходит распределение исследуемых прилагательных по жанрам внутри газетно-публицистического стиля?

Высказанные вопросы и замечания не влияют на хорошее впечатление от работы. Содержание ВКР соответствует заявленной в названии темы, тема полностью раскрыта. Цель достигнута, задачи, поставленные во введении, выполнены. Работа обладает несомненной актуальностью и новизной. Результаты исследования подтверждают выдвинутую гипотезу и положения, выносимые на защиту. Выводы и заключение полностью отражают результаты проделанной работы. Предлагаемое исследование соответствует требованиям, предъявляемым к выпускным квалификационным работам магистра лингвистики, и ее автор заслуживает оценки «отлично».

ВКР была проверена на предмет плагиата. Результат данной проверки говорит об отсутствии элементов плагиата. Текстовые совпадения (их выявлено 17%) включают различные клишированные конструкции, наименования словарей, монографий, статей, периодических изданий, фамилии их авторов, цитаты из словарей и научных работ по теме диссертации, имеющие ссылки на источники.

Рецензент –

к.ф.н., доцент Санкт-Петербургского  
политехнического университета  
Петра Великого

 – Ермолаева Ю.А.